



---

## FTR-ANGUNIAQTI

Nuihimayuq: April, 2006

*Uqhuryuanut Taaksiiyautinut Maligaq, 1999*

### **Uqhuryuanut Taaksiiyautiinnik Utiffaaqtitauniq**

(Angunahuaqtit, Iqalukhiuqtit, Naniriaqtuqtit, Anguniarnahuaqtunik Aullaqtittivaktut,  
Aquivigiyauqattarnikkut Aulapkaiyt, Uyarakhieuqtii Uyaraktarvingitlu)

#### **UQUAUHIRIYAA**

Atulirniaqtuq April 1, 2006mi, Kavamait Nunavut pipkaqtaalirniaqtain inuit uqhuryuanut taksiiyautiinnik Utiffaaqtillugin uqhuryuamut kaassiliirniglu akhaluutinut atuqtauyut nunallaat hilataani angunahuarumik, iqalukhiurumik, anguniarnahuaqtunik aullaqtittigumik, aquivigiyauqattarnimullu naunaiyaqhimayunik uvani titiraqhimayumi. Hapkua akhaluutit uqautigiyauyut sikiitut, nunakkurutit, qainnat ingniqutait, malruungnik akhalualgit laisiqaqtulluunniit akhaluutit. Ilauyaangani uvani, uqhukhat niuviqtauhimayukhat Nunavunmi. Taaksiiyautit akiliqhimayani aturumik nanminirmink aliahuitikanulluunniit ilauyunaittun uqhuryuanut taksiiyautiinnik utiffaaqtitaunirmut.

#### **KITKUT UTIFFAAQTITAUYUNIK TAAKSIIYAUTIKKUT PILAAQTUT**

Hapkua pilaaqtut Uqhuryuanut Taaksiiyautinut Utiffaaqtitaunirmik:

- **Anguniaqtqi**
  - Inuk anguniaqtuq imaa, iqalukhiuqhuni, angunahuaqhuni, naniriaqtuqhuni, niqikhaqhiuqtut. Niqikhaqhiuqtut imailiuqtukhat:
    - Tunihivagluni niqinik nunallaamut; imalaunuunniit
    - Anguniaqtqi pivagluni 25 pusan'nganik ukiuq naatkaangat maniktarnirilugu hapkunanna.
- **Anguniarnahuaqtunik Aullaqtittivaktut**
  - Inuum nanminiq havakvia laisiqaqtuq ataani *Uumayuliqiyit Maligaagut* (Nunavunmi) uvvalluunniit uvuuna *Ingilrayuliqinirmut Aquivigiyaunirmullu Maligaagut* (Nunavunmi) anguniarnahuaqtunik aullaatitqattarumi hunalukaarutiniglu inungmut kaantulaakkut taimailiuqtumut.
- **Uyarakhieuqtii**
  - Inuk uyarakhiuqtigumi laisiqarumilu uyaraktaqtaarumi titirahimayumi umani Kanatami Uyarakhieuqniq Maligaliit, piliurhimayuq uumani *Avikturhimayuni Nunangat Maligait (Kanatami)*
- **Aquivigiyauqattarnikkut Aulapkaiyi**
  - Inuum nanminiq havakvia laisiqaqtuq ataani *Uumayuliqiyit Maligaagut* (Nunavunmi) uvuunaluunniit *Ingilrayuliqinirmut Aquivigiyaunirmullu Maligaagut* (Nunavunmi) Uumayuliqiyit Maligaatiniluuniit talvalu aquivigiyauqattaqtunik munaqhigumi hunahunalukaarutiniglu inungmut taimailiuqtumut.
- **Uyaraktarvigiuyut**

Inuk uyaraktarvigiuyq uyaranik hanaugaliuriami, inuk piqarumi kaantraqarumi titirahimayumi umani *Nunavunmi Uyaraktarhiniq Maligaitni*, piliurhimayuq uumani *Nunavunmi Nunagat Maligaq (Kantami)*



- **Ihuaqhahimayut Havakviit**

- **Nunallaami Ihuaqhaqhimayut Anguniarahuarniit**
  - Inugluunniit amigaittuluunniit ilauyt nunallaami ihuaqhaqhimayumi angunahuarnimi talvaluunniit maniliuqhutik angunahuaqtuni.

### **TAAKSIIYAUTINUT UTIFFAAQTITAUNIKKUT QANURILIURUTIKHAT**

- Atulirniaqtuq April 1, 2006mi naunaitkutat titiqqat niuvviutimut uqhunik taaksiiyautaitigut pihimayauyukhat akimik atuqhimayaminik utiqtaarumagumigit inminut.
- Uqhuryuakkut Taaksiiyautiinnik Utiffaaqtitaunirmik tukhiutikhan titiqqat tuyuqtaulaaqtun naatkaangata siksik (6) tatqiqhiutin qaangiqaqt April 1, 2006. Utiffaaqtukhanik akinik piumagumik tuyuqtaulaaqtun titiqqat qaanginngitkumigik ukiuq niuvirvigiyan uqhurnik.
- Taaksiiyautikkut sakhaakhat tuyuqtauniaqtun Kiinauyaliqiyinit qilamiurahuarlutik titiqqat ihuaqqata tamatkiutihimayakhat.

### **TAJJA ATUQTAN UQHURYUANUT TAAKSIIYAUTIN UTIFFAAQTITAUVAKTUN**

Nunavut	1 liitamut taaksiiyaut
Zone B Kaasiliq	6.4¢
Uqhuryuaq	9.1¢
Uqhuryuaq	3.1¢

### **INIQTAKHAT TITIQQAT IKAYUUMMIUTIKHALLU TITIQQAT**

Inuk piliqpaktuq taaksiiyautinik utiffaaqtitaulipaktunik uqhuryuanut pihimayukhaq iniqpiqhimayunik ihuaqpiqtauniglu titiqqanikl naunaitkutanik niuviqhimayaminik tamainniglu titiqqanik turaaqhimayunik pinahualirumi taaksiiyautinik utiffaaqtitauyukhanik akiinnik akiliqhimayamini. Munariyakhaa inminik pihimanik titiqqanik naunaitkutanik pinahuarumik taaksiiyautinik utiffaaqtitauyukhanik inminut ahianillu nunallaam akhaluutiturnikkut uqhukhanik titirahimapluni naunaiqtauhimayuq uvani. Hapkua titiqqat naunaitkutillu pihimayauyukhan hitamani ukiuni iniqqaqtaillugu ukiuq hivulliq taaksiiyautikkut utiffaaqtitaunirmut akikhan.

### **IHUINAAQHUNI ATURNIQ TAAKSIIYAUTIMIK UQHURYUAKKUT**

- Tukhiqtun uqarugin tamaita niuviqhimayani uqhuryuanik nunam iluani uqhuryuallu tuyuqtauhimayuq iluanut Kavamaita Nunavut Kiinauyaliqiyinut. Imaa, ukiurmri atuqtami, tukhiqtum niuviqhimayaa uqhuryuaq angitqiyaupat kingullirnit ukiunit, Kavamait Nunavut Kiinauyaliqiyita apirlaaqtaa tukhiqtuq naunaiyaqulugu huuq



Fuel Tax Rebate Program  
Taxation & Risk Management  
P.O. 2260  
Building 917B  
Iqaluit, Nunavut

- angitqiayauyaakhaata. Kihimi nakuuyumik uqarumi, titiqqat tukhiutigiyain qinngiyaulaaqtun. Tukhiqtuq talvuuna pilaittuq taaksiyyautikkut akinik utiffaarutinik.
- Pinahuarumi uqhuryuakkut taaksiyyautinik akinik aturumi ahiagut haffuma naunaiqhimayum ilaupkalalilaaqtaa taaksiyyautinut uqhuryuanut. Taimaitpat, laisiqaqtuq akiliqtakhariniaqtaa tamaita taaksiyyuatin, ihuinaarnikkut akiliqtakhani, angigliryuumiutallu naunaiqhimayun *Uqhuryualiqiyit Maligaani* (Nunavut) maliruaqtakhaillu.

#### IHIVRIUQHINIQ TITIQQANIK TUKHIUTINIK NUNAVUT KIINAUYALIQIYIINNIT

Kavamait Nunavut taaksiyyautinik utiqtaffaqtittinnatik, ihuariyakhaa tukhiut nakuumangaat. Tamaita titiqqat tukhiutin ihivriuqtaulaaqtun qauyihaqtaulutigluunniit. Ilakhainnik ikayutikhanik tukhilaaqtun. Kavamait Nunavut, ihuariyaminut, ihuaqhalilaaqtun, tukhiffaararlutik tuyuffaaqtakhanik talvaluunniit qinngilugu tamaat ilangaluunniit tuqhiqtauyuq.

Hivayalaaqtan Kavamait Nunavut Kiinauyaliqiyiit hivayautaagut nampaa titiraqhimayuq ataani uuma piumaguvit titiqqanik tukhiutinik talvaluunniit Qaritauyakkut pilaaqtan uvani [www.gov.nu.ca/finance](http://www.gov.nu.ca/finance). Titiqqat tukhiutin atuqtavaktun ukiuq naatkaangat qitqani hapkua tatqiqhiutik April 1mi Maassi 31milu. Iniriqhimayut titiqqat tukhiutin haffuminnga tuyuqtauhimayukhat qaannnginngillugu Maassi 31 ukiumi atuqtumi aturlugu ihuaqhaqhimyuq ukiukhaa titiqqami. Titiraqtuq tukhiutinik tuyuqhilaaqtuq malruungnik titiqqanik ukiumi atauhirmi. Titiqqat tukhiutin naunaitkutallu niuviqhimayaminik titiqqat tuyuqtaulaaqtun titiraqarvingmut ataani uuma.

---

#### KANGIQHITTARIUMAGUNGNI

Titirarvigilugu:

Nunavut Kiinauyaliqiyiit  
Taxation and Risk Management  
Titiraqarvia 2260 (Igluqpaup Nampaa 917B)  
Iqaluit  
X0A 0HO

Hivayautikkut: 867-975-6851

Kayumiktukkut: 867-975-5845

Kangiqhiyakhat makpiraaliuqhimayullu piyaulaaqtun Qaritauyakkut uvani  
[www.gov.nu.ca/finance](http://www.gov.nu.ca/finance)